

1956-12-12

SENDER

Sonja Ferlov Mancoba

RECIPIENT

Clarisse Penso

FACTS

Document type:

Letter

Date explanation:

Datering i brev.

Sender's location:

Oigny-en-Valois

Recipient's location:

Paris

Mentioned people:

Ernest Mancoba

Wonga Mancoba

George Bernard Shaw

Archive:

Ferlov Mancoba arkivet.

Digny

12 Dec / 156

Ma chère Clarisse.

Je souhaite de tout mon
cœur que vous allez bien tous
les 3. Pardonne moi ce long
silence. Il ya des eternités
que je n'ai pas touché une
plume et j'ai perdu un
peu l'habitude. Que je trouverais
des mots pour vaincre la grande
distance aux plus proches. Je
travaille beaucoup avec la
sculpture, là je ne me fatigue
jamais, ça me donne du
repos et des nouvelles forces
pour resister, mieux que
le sommeil. Je crois que
je commence a voir un
peu plus clair qu'il est

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

et que la sculpture. Et pour moi c'est devenu le moyen de respirer et me tenir debout dans ce monde où l'air est si infect et puant de crimes que nous avons honte de l'apparaître à nos enfants. - Embrasse ton petit soleil. Comme pour moi-que elle trouvait beaucoup de chaleur et de lumière dans sa vie pour devenir grande et belle et forte, pleine de résistance. Il nous faut des pourvoirs spéciaux pour ne pas suffoquer, et les femmes ont plus de chance que nous pour les développer dès leur petit enfance. Nous, on est élevé trop pour autre chose. Enfin, chère amie, je veux t'épargner maintenant. Ici tout va bien. Nous vivons ici notre petite vie tranquille qui est toujours assez mouvementée. Wonga travaille comme un petit cheval à l'école, la maîtresse et le maître sont toujours merveilleux et donnent beaucoup de courage et confiance aux enfants. Beaucoup de télévision, nous venons de voir Jeanne d'Arc de Bernhard Shaw, merveilleusement joué, plein d'esprit et de humour, on sent comme si toute cette vieille poussière que on a ramassé pour couvrir son cerveau, s'envole et un seul coup, pour une fois on comprends un peu. Je ne sais pas qu'il n'existe l'expression d'un plus grand défense et honneur de la femme. Ernest est en train de faire

les meilleurs tableaux que
il n'a jamais fait. que on
pourrait bientôt être a
Paris avec notre petite collection.
C'est si difficile d'avancer
vite et ~~avec~~ solidement
contre le courant.

Salut
's Rite
sore

Ma chere Clarisse
je vous souhaite tous les
jours, tout le bonheur que
on peut trouver sur cette
salle terre et bon Noël sur-
tout pour votre petite étoile
luminante. Je vous embrasse
du fond de mon coeur d'ici
toutes mes amities a vous

Souyer

P.S. La maison est très bien
arrangée. Je n'aurais du l'écrire
de suite. Merci pour ton salut
travers les journaux.